

TEL:+886-2-2558-2525 FAX:+886-2-2555-5318

ADD:10351台北市大同區承德路1段69巷5號

http://www.auroratour.com.tw

# 越後最美雪月花列車山海旖旎 · 氤氲飄然溫泉 6 日

吉光片羽·專屬於您

清津峽谷光之隧道、豪農之館



# 行程特色

- 1. 高品質專車全程服務;專業領隊帶路,讓您悠閒地享受旅行。
- 嚴選豐富多元的餐食料理,追尋純粹而原始的感受;
  透過味蕾,體會美食帶來的幸福,領略廚師心中的那份堅持。
- 3. 合適愜意的車程時間,坐車移動不再漫長勞累;在各景點有更多的餘裕,獨享最幽靜的時光。
- 4. 我們秉持革新的精神理念,規劃出全然不同的行程;不是複製未來的旅遊夢,您的每次旅行都是獨一無二。

特別企劃 吉光旅遊想傳達給您「最難忘的日本之旅」。

OAY O1

# 桃園機場-日本東京・成田空港 / 充滿復古風情・伊香保溫泉

參考航班: 桃園/成田 星宇航空 JX800 08:30/12:30

長榮航空 BR 184 07:55/12:00

長榮航空 BR 198 08:50/12:55

集合於桃園機場的團體櫃台,由專人辦理登機手續後,搭乘豪華客機飛往日本第一大城「東京」成田空港。專車經快速自動車道前往

#### 【伊香保溫泉】

伊香保溫泉位於海拔 720~820 米的高地斜坡上·是呈臺階狀的溫泉街。而高地斜坡位於聳立在群馬縣中央部的榛名山東北山麓。據說此溫泉發現於7世紀前後·歷史悠久。泉水中含有硫酸鹽和碳酸,甚至浴用的毛巾都會被染成紅色。溫泉出水口靠近海拔850米小鎮深處。

(1)

餐食 / 早餐:X 午餐:機上午餐+點心

晚餐:飯店迎賓百匯料理 或 迎賓會席料理

Hotel

旅館 / 伊香保溫泉天坊 或 伊香保溫泉如心の里 或 伊香保溫泉岸權

或 伊香保溫泉福一 或老神溫泉源泉湯之宿紫翠亭 或同等級

02

伊香保溫泉 / 清津峽谷·光之隧道 / 鹽澤宿·牧之通 / 豪農之館·北方文化博物館 / 月岡溫泉

#### 【清津峽谷‧光之隧道】

津津峽全長 12.5 公里·是日本三大峽谷之一。這裡最著名的「柱狀節理」地形景觀·是 1,600 萬年前火山噴發後·經過地質構造活動以及溪流侵蝕·逐步形成縱橫交錯的奇岩巨壁·因而成為新潟非常著名的景點。「光之隧道」全長 750 公尺·取用自然五大元素為設計理念·不同的燈光色彩以及帶有神祕氛圍的音效·讓你穿越隧道的路程中·有不一樣的感官享受。

#### 【鹽澤宿・牧之通】

300 多年前·鹽澤宿作為連接江戶(東京)與越後(新潟)的三國街道沿線的驛站城發展起來·作為織物的產地不斷壯大。同時·鹽澤宿也是全國著名的多降雪區域。在牧之通·即可以感受到當時的驛站城的風情·還能欣賞到雪國特有的「雁木造」建築的城市風光。

#### 【豪農之館・北方文化博物館】

明治時期首屈一指大地主的伊藤家舊宅邸和庭園·現作為博物館對外開放。在擁有 8800 坪 廣闊的佔地內·有耗時 8 年歲月建造完成的主屋棟、約百疊榻榻米的大廣間棟,以及具有門 與土藏兩種功能的門土藏等·諸多登錄為有形文化財的珍貴建築物。此外·歷代主人所蒐集 的器物、書畫等·約 6000 美術作品中的一部份展示在主屋 2 樓及大廣間內·能同時欣賞豪 農典型的雄偉近代日式建築與珍貴美術收藏。

#### 【月岡温泉】

硫磺成分含量在日本國內屈指可數的硫磺溫泉·從翡翠綠的溫泉水色來看·美膚效果也值得期待。遼闊的田園風光和遠處連綿的群山·為您帶來大自然的聲音和當季的芳香。

【本日景點料金】清津峽谷·光之隧道 (入坑)¥900、豪農之館¥800;總計約¥1,700(已包含在團費裡)。

10

餐食 / 早餐:飯店內用餐

午餐:日式風味餐 或 日式地元料理

晚餐:飯店迎賓會席料理 或 迎賓百匯料理

Hotel

旅館 / 【日本溫泉百選】月岡溫泉華鳳 或 月岡溫泉泉慶

或 月岡溫泉摩周 或同等級

DAY 住宿飯店 / 新潟酒藏·寶山酒造 / 越後一宮·彌彥神社 / 燕市產業史 03 料館·藝術層級金屬工藝

#### 【寶山酒造】

寶山酒造創立於明治 18 年 (1885)·位於連結號稱「新潟奧座敷」的岩室溫泉·和以「越後一宮」社格為傲的彌彥神社的道路上·以「春季全國種類品評會」榮獲金獎的「大吟釀寶山」聞名。

#### 【彌彥神社】

彌彥神社位居新潟縣的蒲原郡彌彥村·以日本最大規模的紅色大鳥居而廣為人知。彌彥神社不僅是日本指標性建築的象徵,更收藏了已列為國家重要文化財、日本最長的大太刀。 高大的雪松樹由北到南一路延伸至神社周圍,總長達 350 公尺的雪松林已被新潟縣列為當地的自然遺產。

#### 【燕三条・燕市產業史料館】

介紹因金屬加工地而聞名的新潟縣燕市的產業、歷史的史料館。史料館中展示了世界湯匙收藏等五花八門的金屬用具,以及能協助我們瞭解燕市產業變遷的許多珍貴展示品。改裝館內一部分的「燕工藝主題樂園」也是值得一看之處。

【本日景點料金】燕市產業史料館¥400;總計約¥400(已包含在團費裡)。

10

餐食 / 早餐:飯店內用餐 午餐:日式鄉土料理 或 當地特色料理

晚餐:飯店迎賓百匯料理 或 迎賓會席料理



旅館 / 樂天新井渡假村 或 上林飯店 仙壽閣 或 赤倉觀光飯店 或同等級

04

最美觀光列車·雪月花(10:54 上越妙高~14:09 系魚川) / 漫步小布施町~北齋館 / 住宿飯店

【最美觀光列車·雪月花】10:54 上越妙高~14:09 系魚川

雪月花列車 鐵道列車之寶·川西康設計的日本最美透明列車美稱·僅有二節車廂且運用巨型玻璃觀景窗·讓乘客眺望日本海與壯麗的妙高山脈景色·沿途品嘗新潟的山珍與海味。

#### 【北齋館】

2015 年改建的小布施北齋館裡展示陳列著有名的浮世繪大師北齋的作品。 北齋在當地一個有錢的商人的贊助下,在小布施這個小鎮安靜地度過了他的晚年。 除了浮世繪,展館裡的天花板上還展示著北齋設計的兩輛遊行花車的藝術畫。

【本日景點料金】雪月花列車¥24,800、北齋館¥1,000;總計約¥25,800(已包含在團費裡)。

\*\*雪月花預約時無法指定 1 號車或 2 號車·車廂與行駛方向依雪月花列車調配安排為主。 行程中供應一份餐點·恕無法對應特殊餐食。如遇不可抗力、列車故障、路線中斷·或是日 本鐵路公司臨時調整調度·導致無法搭乘列車·將退費或安排適當季節景點·不便之處敬請 見諒!

Hote

餐食 / 早餐:飯店內享用 午餐:列車精緻套餐(恕不對應特殊餐食)

晚餐:傳統精緻懷石料理 或 飯店內五官感受和風創作旬味料理

飯店 / 美ヶ原温泉翔峰 或 池之平渡假飯店 或 輕井澤萬豪飯店 或 輕井澤英迪格飯店 或同等級

# DAY | 住宿飯店 / 安排採摘(或品嘗)季節水果 / 東京自由夜訪新宿購物中心 05 或百貨公司 / 夜之東京

#### 【安排採摘(或品嘗)季節水果】

山本行程特別安挑前往觀光果園體驗摘採當季水果,豐美多汁的當季新鮮水果嬌豔欲滴,讓 您一邊享受豐碩成果,一邊細細品味嚴選現摘水果的鮮甜滋味。( \*\*因氣候有所變化,安排 不同水果)(如氣候因素或預約客滿入園可能改由導遊購買安排品嚐・敬請了解!)

#### 【自由夜訪東京或新宿購物中心或百貨公司】

您可以享受逛街夠購物的樂趣以及獲得最尖端的流行資訊。

餐食 / 早餐:飯店內享用 午餐:洋式風味餐 或 地元風味料理

晚餐:為方便遊玩發放代金¥2000

旅館 / 椿山莊東京 或 東京新大谷 或 台場日航飯店 或同等級

# 盡情享受屬於自己的「東京早晨時光」/ 免稅店 / 成田空港~機場商店 街 / 桃園機場

參考航班: 桃園/成田 星宇航空 JX 863 15:05/18:20

> 長榮航空 BR 117 16: 15/19: 30

沒有 MORNING CALL 的早晨,您可以睡到自然醒,悠然地享受東京迷人街景。 早餐後, 整理您的行李與愉快的回憶,前往免稅店後成田空港,搭乘豪華客機返回台灣。

預祝 各位貴賓旅途愉快!



餐食 / 早餐:飯店內用餐 午餐:敬請自理 晚餐:機上簡餐

旅館 / 溫暖的家

# 吉光品質, 佳評如潮

「在最美的地方,停留最久的時間」~ 吉光旅遊的信念,開創出多采多姿的旅遊行程,榮獲貴賓諸多 讚賞。特別感謝知名建築師、政商名流、美食評論家的熱情參與,激勵吉光旅遊邁向優質旅行社的道 路。名人推薦 詳情請點:http://goo.gl/rmExdS

#### 【特別報告】

1.) 本行程交通住宿及旅遊點儘量忠於原行程,有時會因 季節 與 季節交替及飯店確認

關係, 行程前後更動或互換觀光點, 若遇特殊情況如船、交通阻塞(冬季下雪時行車緩慢)、觀光景點休假、住宿飯店調整或其他不可抗拒之現象, 行程安排以當地為主, 敬請鑒諒。

2.) 逢日本各地連續假期、交通擁擠及住宿飯店會大幅更動,敬請了解。 謝謝!!

# 團費包含項目

- 1.團體來回經濟艙機票。兩地機場稅金、燃油稅費用。
- 2.行程表中註明之飯店住宿、餐食、旅遊景點、交通之費用
- 3.每人500萬元旅遊意外責任險、20萬元意外傷害醫療險。
- \*依保險法條規定未滿 15 歳 / 75 歳以上之團員 每人 200 萬元旅遊意外責任險、20 萬元意外傷害醫療險

備註:於日本當地參加團體,不在履約責任險承保範圍,請貴賓自行承保。

# 團費不包含項目

- 1.參團貴賓護照新辦 NT\$ 1,500。
- 2.行程表上未表明之各項開支,自選建議行程交通及應付費用。
- 3.行程表上註明自由活動、自理餐食、未包含之門票等自費費用。
- 4. 純係私人之消費:如行李超重費、郵電、飲料酒類、洗衣、電話、電報及私人交通費。

# 小孩參團費用說明

類別	團 費	床位狀況	餐 食	附註
小孩   N   2 歳以上·未滿 12 歳	NT\$減 1,000	佔 床	含餐	

小孩	NT\$減 4,000	×	含餐	
6 歲以上‧未滿 12 歲	141 \$ //9, 4,000	^	位 展	
小孩	NT\$減 5,000	×	含餐	
2歳以上・未滿6歳	NT\$減 8,000	×	×	
小孩(未滿 2 歲)	每人實收 NT\$ 5,000			

### 日本住宿說明

- 1.為維護旅遊品質,一位大人與一位不佔床小孩同住一間房時,大人需補單人房差,或小孩需收取佔床價格。
- 2.若有單人報名·不能湊成雙人房時·需補每日房間差額·如報名人數出現三人時·則可選擇:A.不加價三人一室(使用飯店提供輔助(行軍)床加床·(輔助(行軍)床比正常的床再小一點)B.補差價加開單人房。
- 3.飯店團體房恕無法指定連通房或不要角邊房,亦無法指定同行者的房間一定要在隔壁或鄰近,敬請見諒!

(註:吉光旅遊會將貴賓的需求知會導遊‧請導遊於外站時‧拿到房號後盡力安排‧若無法達成貴賓的需求敬請見諒)

4.日本雙人房型房間型式以兩張單人床的較多,一張大床的型式較少見。如果是渡蜜月或夫妻、朋友若需用一張大床之貴賓們·請先告知業務人員方便作業·但還是以日方飯店確認為主·不一定會有敬請了解。(一大床 Double 房型有時會比標準房 Twin 小,如不能接受建議用標準房)

# 貼心小提醒

※日本文化的獨特性,至日本旅遊時會有些許與台灣不同的習慣差異,入境隨俗~是享受日本獨特文化的旅遊樂趣。

- 1.日本文化上的不同,日本人飲食大多以生冷及無油之食物為主。
- 2.因飲食文化差異,日本的多數素食者皆可食用蔥、薑、蒜、韭菜、奶蛋等辛香料,料理湯底也多柴魚或大 骨高湯所熬煮的,對於素食者無法提供如台灣多樣化料理,針對素食餐僅能醬菜、蒟蒻、蔬菜、豆腐等食材 烹調,敬請貴賓見諒。

機上餐食特殊需求:請於出發日期前 5 個工作日前向微笑服務人員提出需求,如果等到出發當天或是前一天才告知餐食的特殊需求,可能無法接受變更,敬請瞭解!

### 注意事項

- 1.報名繳費後,觀光局國外旅遊定型化契約書即生效力,變更或取消行程依契約內容辦理。
- 2.如遇需門票之參觀景點休館或其他不可抗力因素無法進入時,皆以退費處理,敬請見諒。
- 3.若回程無隨團回國或更改回程機場時,需補機票差額,恕不退其餘團費。
- 4.参加本行程須持有(至回國當日護照有效期六個月以上)之中華民國護照,若同時擁有雙重國籍或持他國護照,請先自行查明相關入出境(台灣入出國及移民署全球資訊網、日本交流協會台灣事務所)之規定,請於報名時主動告知您的服務人員。
- 5.若為役男者,滿18歲未服兵役之役男,出國需經所屬戶政單位兵役科核准,並將核准章蓋於護照上。
- 6.依據日本國土交通省於 2012 年 6 月最新規定·巴士使用時間由車庫出發至返回車庫不得超過 10 小時·以避免司機疲勞駕駛產生的交通狀況(資料來源:日本國土交通省)。
- 7.行程內安排參觀之季節性景點(如賞櫻、賞花、賞楓、賞雪等),會因當時現場實際狀況或天氣等不可抗力之因素等影響,而調整前往參觀適時適當觀光景點。

### 護照資料

- 1 持台灣護照者入日本國為免簽證,請確認護照有效期限,需於本行程回國日起算 6 個月以上。
- 2.如果您的護照如快過期或要新辦護照時,請先通知我們以依您個人狀況辦理:
- ① 身份證正本 (小孩無身份證請附戶口名簿正本或二週內申請之戶籍謄本正本)。
- ② 兩吋彩色證件照 2 張 (須三個月內拍攝,露耳,必須純白色背景之彩色證件照,頭頂到下巴約 3.2~3.6 公分· 千萬不要用家庭照或自拍自洗之數位相片)
- ③ 舊護照正本及退伍令正本;如為軍職人員則必須另附軍人身份證或雇員證的影本。
- ④ 工本費 NTD 1,800 (請隨證件一併附上)

# 護照說明

為避免出國當天出現無法出境的情況,在此特別請您務必再次檢查、確認您的護照。

- 1.持台灣護照者入日本國為免簽證,請確認護照有效期限,需於本行程回國日起算 6 個月以上。
- 2.若您是現役軍人身份,出國必須蓋兩種章:

- ◎【持照人出國應經核准】。
- ◎【 年 月 日之前同意出國 字第 號核准】。
- 3.若您是役男者,出國前必須前往戶籍所在地之鄉鎮市區公所兵役科(課)蓋兩種章:
- ◎【持照人出國應經核准尚未履行兵役義務】。
- ◎【役男出國核准 年 月 日前一次有效 縣 市公所】
- 4.雙重國籍者,進出中華民國國境,須使用同一本護照進、出國境。

役男是指年滿十九歲當年一月一日起至年滿三十六歲當年十二月三十一日止尚未履行兵役義務之男子。